

AZPEITIKO UDALA

*Estolderia-sarean isurketak arautzeko Ordenantza-
ren behin betiko onespena.*

Estolderia -sarean isurketa arautzeko Ordenantzaren haserako onarpena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN (2002ko urtarrilaren 25an, 16.Zk) argitaratu zenetik jendaurreko informazioaldian egon beharreko legezko epealdia amaitu denez, eta ez zaionez inolako alegaziorik egin, Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, Udal Ordenantzaren testu osoa argitaratzen da.

Ordenantza honek, aipatutako Ordenantzaren testu osoa argitaratu eta hamabost lanegun igarotzen direnetik izango du indar. Hori guztia, aipatu berri den Legearen 65.2 artikulua arabera.

Azpeitiko Udaleko Kolektoreetako Isurketak Araupetzen dituen Erregelamendua.

1. artikulua. Helburua.

Erregelamendu honen helburua Estolderi Publikoaren Sarera egindako hondakin-uren isurketak araupetzea da, xedeak ondoren adierazitakoak izanik.

- Sarea eta dagozkion instalazio osagarriak babestea.
- Ustiapeneko eta mantenimenduko pertsonalaren segurtasuna garantizatzea.
- Araztegiko arazketa biologikoaren prozesuak ez etetzea edo eragozte.
- Efluenten eta/edo ur-hartzailearentzako kalitate-helburuak betetzea, hain zuzen ere Organo Eskudunak ezarritakoak.
- Lohiak Hondakin toxiko arriskutsu gisa sailkatu ez daitezen garantizatzea.
- Araudi hau, Azpeitiko udalerrian orain edo ondoren ihardunean jarriko diren instalazio, establezimendu, iharduera, industria edo biltegi, publiko eta pribatuei, jabea edozein delarik, ezartzekoa da.

2. artikulua. Aplikazio-eremua.

Erregelamendu hau Azpeitiko udalerrian aplikatuko da.

3. artikulua. Definizioak.

- Estolderia Publikoaren Sarea:
Hondakin-urak bildu eta Araztegiraino eramatea ahalbidetuko duten jabetza publikoko obren edo instalazioen multzoa.
- Estolderia Pribatuaren Sarea:
Jabetza pribatuko instalazioen multzoa, iharduera edo etxe batetik edo gehiagotik datozen hondakin-urak bildu eta Estolderia Publikoaren Sarera isurtzen dituztenak.
- Araztegia:
Egitura, mekanismo eta instalazioen multzoa, Saneamendu Publikoaren Sareetatik datozen hondakin-uren arazketarako beharrezkoak.
- Hondakin berezien planta zentralizatua:

Izaera publiko edo pribatuko egitura, mekanismo eta instalazioen multzoa, alde zuzenetik tratatuak izan badira ere Estolderia Publikoan onartezinak diren hondakin-urak tratatzera zuzendutakoak.

AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA

*Aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora de
vertido a la red de alcantarillado.*

Habiendo transcurrido el plazo reglamentario de información pública desde la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa (n.º 16, de 25 de enero de 2002) de la aprobación inicial de la de la Ordenanza reguladora de vertido a la red de alcantarillado, sin que se haya presentado alegación alguna al respecto, y de conformidad con lo establecido en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local, se produce la publicación íntegra del texto articulado de la Ordenanza Municipal.

Esta Ordenanza entrará en vigor una vez publicado el texto íntegro de la Ordenanza y transcurrido el plazo de 15 días hábiles. Todo ello de conformidad con el art. 65.2 de la Ley referenciada.

*Reglamento Regulador del Vertido a Colector del
Ayuntamiento de Azpeitia.*

Artículo 1. Objeto y Ambito de aplicación.

El presente reglamento tiene por objeto regular los vertidos de aguas residuales a la Red de Alcantarillado Público a fin de:

- Proteger dicha red y sus instalaciones complementarias.
- Garantizar la seguridad del personal de explotación y mantenimiento.
- No inhibir o impedir los procesos de depuración biológica de la Planta Depuradora.
- Cumplir los objetivos de calidad de los efluentes y/o para el medio hídrico receptor, fijados por el Organo Competente.
- Garantizar la no clasificación de los lodos como Residuos Tóxicos Peligrosos.
- Este Reglamento será de aplicación a todas las instalaciones, establecimientos, actividades, industrias o almacenes, públicos o privados, cualquiera que sea su titular, existentes o que en el futuro se establezcan en el término municipal de Azpeitia.

Artículo 2. Ambito de aplicación.

Se aplicará este reglamento en el término municipal de Azpeitia.

Artículo 3. Definiciones.

- Red de Alcantarillado Público:
Conjunto de obras e instalaciones de propiedad pública que permitan recoger y conducir las aguas residuales hasta la Estación Depuradora.
- Red de Alcantarillado Privada:
Conjunto de instalaciones de propiedad privada, que recojan las aguas residuales procedentes de una o varias actividades o domicilios, que vierten a la Red de Alcantarillado Público.
- Estación Depuradora:
Conjunto de estructuras, mecanismos e instalaciones, necesarias para la depuración de las aguas residuales procedentes de las Redes de Saneamiento Público.
- Planta centralizada de vertidos especiales:
Conjunto de estructuras, mecanismos e instalaciones de carácter público ó privado, destinadas al tratamiento de aguas residuales no admisibles, ni siquiera previo tratamiento, a la Red de Alcantarillado Público.

— Erabiltzailea:

Persona naturala edo juridikoa, etxebizitza, iharduera, denda edo industria baten titularra, hondakin-urak sortzen dituen.

Erabiltzaileak ondorengo mota hauen arabera sailkatzen dira:

A Mota: Ura soilik bere etxebizitzan erabiltzen duena, bestelako merkataritza- edo industria-erabilerarik gabea, betiere ur-erabilpenak 1.000 m³/urte/etxebizitza kopurua gainditzen ez duen bitartean.

B Mota: 1.000 m³/urte/etxebizitza baino kontsumo handiagoa egiten duten etxebizitzak eta 15.000 m³/urte/etxebizitza baino kontsumo txikiagoa egiten duten merkataritza, industria edo bestelako jardueretan diharduten erabiltzaileak eta 150 biztanleren baliokidea baino gutxiagoko karga dutenak.

C Mota: 15.000 m³/urte/etxebizitza baino kontsumo handiagoa egiten duten merkatal edo industri jardueren ur erabiltzaileak, edo udalerritik kanpoko ur-baliabideak erabiltzen dituztenek, ura biltegiatzen dutenak, edo isurkin toxiko eta arriskutsuen oinarritzko Legearen Eranskinean sub-stantzia edo materia toxiko edo arriskugarritzat zerrendatzen diren substantziakoren bat erabiltzen dutenak.

— Biztanle Baliokidea:

Karga organiko biodegradagarria, eguneko 60 gr oxigenoko 5 eguneko oxigeno-eskari biokimikoa duena (DBO5).

4. artikulua. *Estolderia publikoaren sareari buruzko erabilera.*

Estolderia Publikoaren Sarea derrigorrez erabili beharko dute 150 biztanle baliokidetik beherako karga duten isurketen eragile guztiek, hurbilen dagoen Estolderia Publikoaren Saretik 200 m.tara edo gertuago ezarrita daudenean, eta beti ere kolektoreentzako substantzia agresiboak edo metal pisuak eta arazketa-prozesua etengo duten substantziak isurtzen ez dituztenean. Erabiltzaile horiek beharrezko obra guztiak egingo dituzte isurketak Estolderia Publikoaren Sarrera eramateko, Azpeitiko Udalak adierazitako baldintzetan.

Kolektorera ez dira onartuko nekazaritzaren eta abere-hazkuntzaren ustiapenetik datozen urak, famili-ustiapen txikiak kasuan izan ezik; kasu horretan, gehienez abere-kopuru hauek izango dituzte:

- Azienda larria: 4 buru
- Txerri-azienda: 6 buru
- Ardi-azienda: 61 buru
- edo horien konbinazioak

Gainerako ustiapenetatik sortutako hondakin-ura industri isurketa gisa hartuko da, eta erregelamendu hau bete beharko du.

Gainerako erabiltzaileek urak Estolderia Publikoaren Sarrera eraman ahal izango dituzte, Azpeitiko Udalaren isurketa-baimenarekin, erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera, edo zuzenean ubide publikora isuri ahal izango dituzte, aurrez Aginte Eskudunaren baimena lortu ondoren.

5. artikulua. *Estolderia publikoaren sarrerako hartunea.*

Industri pabilioien edo eraikinen multzoetako isurketak lotune bakar batez bideratuko dira Estolderia Publikoaren Sarrera, Azpeitiko Udalaren ustez behar bezala egiaztatutako zirkunstantzietan izan ezik. Beren hondakinak Estolderia Pribatuaren Sare bakar baten bidez kanporatzen dituzten Estolderia Publikoaren Sarearen erabiltzaileak titular bakar gisa hartuko dira Kolektorearen sostengu, mantenimendu eta konponketa-gastuetan parte hartzeko ondorioetarako, eta beraz

— Usuario:

Persona natural o jurídica, titular de una vivienda, actividad, comercio o industria, que produce aguas residuales.

Los usuarios se clasifican en los siguientes tipos:

Tipo A: Aquel que utiliza agua para vivienda hogar exclusivamente, sin destinarla a uso comercial distinto o industrial alguno, sin que sobrepase con esta utilización el volumen de 1.000 m³/año/vivienda.

Tipo B: Las viviendas hogar con un consumo superior a 1.000 m³/año/vivienda y los usuarios con actividades comerciales, industriales u otras con consumo inferior a 15.000 m³/año y con carga inferior a 150 habitantes equivalentes.

Tipo C: Aquel que utiliza agua para actividades comerciales o industriales con un consumo superior a 15.000 m³/año o que utilicen agua de otros recursos no municipales que almacenen o utilicen alguna sustancia incluida en la relación de sustancias o materias tóxicas o peligrosas indicadas en el Anexo de la Ley básica de residuos tóxicos y peligrosos.

— Habitante Equivalente:

Carga orgánica biodegradable con una demanda bioquímica de oxígeno de 5 días (DBO5) de 60 gr. de oxígeno por día.

Artículo 4. *Uso de la red de alcantarillado público.*

El uso de la Red de Alcantarillado Público será obligatorio para todos los causantes de vertidos con una carga inferior a 150 habitantes equivalentes, cuyo establecimiento se encuentre a una distancia inferior a 200 m de la Red de Alcantarillado Público más cercano, siempre que no se viertan sustancias agresivas para los colectores, metales pesados o sustancias inhibitoras para los procesos de depuración. Estos usuarios realizarán las obras necesarias para acometer sus vertidos a la Red de Alcantarillado Público, en las condiciones señaladas por el Ayuntamiento de Azpeitia.

La contaminación agropecuaria, para pequeños núcleos de hasta 2000 habitantes no se admitirán al colector las aguas procedentes de explotaciones agropecuarias, excepto en el caso de pequeñas explotaciones familiares que, como máximo cuenten con:

- Ganado mayor: 4 cabezas
- Ganado porcino: 6 cabezas
- Ganado lanar: 61 cabezas
- Combinaciones de éstos

El agua residual procedente del resto de explotaciones, será considerado igual que un vertido industrial, y deberá cumplir el presente reglamento.

El resto de los usuarios podrá optar por desaguar en la Red de Alcantarillado Público, obteniendo el permiso de vertido del Ayuntamiento de Azpeitia, de acuerdo a lo establecido en este reglamento, o verter directamente al cauce público previa autorización de la Autoridad Competente.

Artículo 5. *Acometida a la red de alcantarillado público.*

La incorporación de vertidos de agrupaciones de pabellones o edificios industriales se realizarán por un único punto de conexión a la Red de Alcantarillado Público, salvo circunstancias debidamente acreditadas a juicio del Ayuntamiento de Azpeitia. Los usuarios de la Red de alcantarillado Público que evacuen sus vertidos a través de una misma Red de Alcantarillado Privado tendrán consideración de titular único a los efectos de su participación en los gastos de sostenimiento,

aipatutako Sare horren bidez egindako isurketei dagozkien kuotak agiri bakar batean igorriko dira, aipatutako erabiltzaileen artean ondoren banatzeko, solidarioki erantzungo dutelarik. Helburu horrekin, Estolderia Sare bakar baten erabiltzaileek ordezkari bat izendatu beharko dute Udaletxearen aurrean.

Estolderia Pribatuaren Sarea Estolderia Publikoaren Sarera lotu edo txertatzeko baimena emateko, Azpeitiko Udalak ezarritakoaren arabera, ez da beharrezkoa aipatutako Estolderia Pribatuaren Sare horretara lotutako industri iharduera bakoitzeko isurketen baimena izatea; ordea, aipatutako Sare horretan isurketak egin aurretik Erabiltzaile bakoitzak Isurketa-Baimena lortu beharko du Azpeitiko Udalaren aldetik.

Estolderia sare pribatuak izaera bereizlea izan beharko dute, ibaidurak zuzenean ubidera eramane behar direlarik. Sare pribatuak, erabiltzaile bat baino gehiago dituztenean, erabiltzaile bakoitzaren isurketak kontrolatzea ahalbidetu beharko dute. Substantzia toxikoak edo etetzailak edo 150 biztanle baliokidetik gorako karga ekar ditzaketen erabiltzaileak, aldeztu aurretik kontrol-kutxeta bat instalatu beharko dute beren lotunera. Kutxeta horiek ondoren adierazitako bi mota hauetakoak izan beharko dute:

2. motako kutxeta: Estolderia Publikoaren Sarean onartezinak diren substantziak isurtzea gerta daitezkeen fabrikazio-prozesuak jarraitzen dituzten erabiltzaileetan instalatuko da kutxeta-mota hau. Gainera, kutxeta-mota honetan, parametro jakin batzuk neurtu beharko dira jarraian, hain zuzen ere Azpeitiko Udalak zehaztuko dituenak fabrikazio-prozesuan erabilitako produktuen eta egindako isurketaren ezaugarrien arabera.

1. motako kutxeta: Estolderia Publikoaren Sarera 150 biztanle baliokideteren kargarekin isurketak egiten dituzten gainetako erabiltzaileentzat.

6. artikulua. Isurketa debekatuak eta mugatuak.

6.1. Debekuak.

Debekatuta dago ondoren adierazitako edozein produktu Estolderia Publikoaren Sarera isurtzea:

a) Ondorengo ondorioren bat ekar dezakeen edozer gauza:

- Nahasketa sukoien edo lehergarrien eraketa.
- Instalazioen materialekiko ondorio korrosiboa.
- Hodietako sedimentuak, oztopoak edo trabak, urak aise jariatzea eta mantenimendu-lanak eragozten dituztenak.

— Giroaren baldintza toxikoak, arriskutsuak edo jasangaitzak sortzea, instalazioen ikuskaritza, garbiketa, mantenimendu edo funtzionamenduko pertsonalaren sarbiderako oztopo izango direnak.

— Araztegiko prozesuen eta eragiketen gorabeherak, beren diseinuan aurrikusitako tratamendu-mailak lortzea eragozten dutenak.

b) Ondoren adierazitako produktuk:

— Gasolioa, bentzenoa, nafta, fuel-oil, petrolio, olio hegazkorrak, tolueno, xileno edo edozein solido, likido edo gas sukoi edo lehergarria.

— Kaltzio-karburoa, bromatoa, kloratoak, hidruoak, perkloratoak, peroxidoak, etab., eta izaera inorganikoa duen edozein substantzia solido, likido edo gaseoso, potentzialki arriskutsua.

mantenimientu eta reparatzen delako Kolektor, por lo que las cuotas correspondientes a los vertidos efectuados a través de dicha Red se girarán en un único recibo, al objeto de su posterior derrama entre los citados usuarios, que responderán de forma solidaria. Con tal fin, los usuarios de una misma Red de Alcantarillado deberán designar su representante ante el Ayuntamiento de Azpeitia.

La concesión de autorización de conexión o injerto de la Red de Alcantarillado Privada, a la Red de Alcantarillado Público, de acuerdo con lo establecido por el Ayuntamiento de Azpeitia, no presupone la autorización de los vertidos de cada actividad industrial conectada a dicha Red de Alcantarillado Privada, sino que cada Usuario deberá obtener, antes de verter en dicha Red, la Autorización de Vertido por parte del Ayuntamiento de Azpeitia.

Las redes de alcantarillado privadas deberán tener carácter separativo, debiendo conducirse las aguas pluviales directamente al cauce. Las redes privadas cuando afecten a varios usuarios, deberán permitir que puedan ser controlados los vertidos de cada usuario. Los usuarios susceptibles de aportar sustancias tóxicas o inhibidoras, o bien una carga superior a 150 habitantes equivalentes, deberán instalar previamente a su conexión de saneamiento una arqueta de control, que corresponderá con alguno de estos dos tipos (anexo III):

Arqueta tipo 2: Se instalará este tipo de arquetas en los usuarios en los que según su proceso de fabricación sea posible que viertan sustancias inadmisibles en la Red de Alcantarillado Público. Además en este tipo de arquetas se deberán medir ciertos parámetros en continuo, que serán determinados por el Ayuntamiento de Azpeitia en función de los productos usados en el proceso de fabricación y de las características del vertido producido.

Arqueta tipo 1: El resto de usuarios que viertan a la Red de Alcantarillado Público, con una carga superior a 150 habitantes equivalentes.

Artículo 6. Vertidos prohibidos y limitados.

6.1. Prohibiciones.

Queda prohibido verter a la Red de Alcantarillado Público cualesquiera de los siguientes productos:

a) Todo aquello que pudiera causar alguno de los siguientes efectos:

- Formación de mezclas inflamables o explosivas.
- Efectos corrosivos sobre los materiales de las instalaciones.
- Sedimentos, obstrucciones o atascos en las tuberías que dificulten el flujo libre de las aguas y las labores de mantenimiento.

— Creación de condiciones ambientales tóxicas, peligrosas o molestas que dificulten el acceso del personal de inspección, limpieza y mantenimiento o funcionamiento de las instalaciones.

— Perturbaciones en los procesos y operaciones de la Estación Depuradora, que impidan alcanzar los niveles de tratamiento previstos en su diseño.

b) Los siguientes productos:

— Gasolina, benceno, nafta, fuel-oil, petróleo, aceites volátiles, tolueno, xileno o cualquier otro tipo de sólido, líquido o gas inflamable o explosivo.

— Carburo de calcio, bromato, cloratos, hidruros, percloratos, peróxidos, etc., y toda sustancia sólida, líquida o gaseosa de naturaleza inorgánica potencialmente peligrosa.

— Solido, likido edo gas toxiko nahiz pozointsuak, puruak edo beste hondakin batzuekin nahastuak, Sareaz arduratzen den pertsonalarentzat arriskutsuak izan daitezkeenak edo molestia publikoren bat sor dezaketenak.

— Errautsak, iduriak, harea, lumak, plastikoak, egurra, odola, zimaurra, animalien hondakinak, ileak, erraiak, eta trabak eragin edo artapen eta garbiketa-lanak oztopatu dezaketen bestelako gorputzak.

— Disolbatzaile organikoak, pinturak eta koloratzaileak edozein neurritan.

— Mehatz, landare edo animalien olioak eta/edo koipeak.

— Produktu toxikoei edo arriskutsuei buruz indarrean dagoen legerian barne hartzen diren produktu guztiak.

c) Ondoren adierazitako isurketak:

— Industri isurketak, likido-kontzentratu-baztergarrienak, tratamendua Planta espezifikoari nahiz Planta zentralizatuari dagokionean.

— Isurketa etenak, erregaiak, errektiboak edo lehengaiak biltegiatzeko tankeak garbitzetik sortutakoak. Garbiketalan horieko isurketak Estolderia Publikoaren Sarera kanporatzea eragotziz egingo dira.

d) Ur garbiak:

— Debekatuta dago isurketetan diluzio-urak erabiltzea, larrialdiko egoeretan edo egoera arriskutsuetan izan ezik.

— Ez da onartuko ur garbiak (zirkuitu irekiko hozketakoak, ibai-urak, etab.) Estolderi Publikoaren Sarera hustutzea.

6.2. Mugak.

1. taulan (II eraskina) adierazitako mugak ezartzen dira. Jasotako balioak ez dira absolutuak, malguak baizik; horregatik, muga horiek aldatu ahal izango dira kutsatzaile jakin batzuen balantze orokorrek, emaitzazko diluzio-mailek eta organo eskudunak ezarritako kalitate-helburuek hala justifikatzen dutenean. Erabiltzailearen batek 1. taulan barne hartu ez den substantziaren bat isuriko balu, kasu bakoitzean isurketa-muga aztertuko litzateke.

7. artikulua. Ikuskaritza.

Azpeitiko Udalaren pertsonalak behar bezala egiaztatutako sarbidea izango du erabiltzailearen instalazioetara.

Laginak hartu, emariak neurtu, ibai-uren sareak, isurketa orokorra osatzen duten banakoaren isurketak, bai eta isurketa orokorra ere aztertu ahal izango dituzte. Gainera, Isurketa-Baimenean kontrolerako ezarritako elementuak ikuskatu ahal izango dituzte, bai eta neurtutako datuak bildu ere, erabiltzailearekin batera Ur-balantzea egiaztatzea eta araudi honetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen direla berraztertzea.

Ikuskaritzak egiten ez uzteak edo datuak nahiz laginak ez emateak desobedientzi santzioa ekarriko du berekin, eta legez kanpoko isurketatzat hartuko da, eta horren ondorioz Isurketa-Baimena etetzeko espediente bat irekiko da.

Ikuskaritza amaitu ondoren, gertatutakoa jasoko duen akta egingo da, erabiltzailearen ordezkariak eta ikuskariak sinatutako dutena.

8. artikulua. Aurretratamendua.

Ezarritako mugak gainditzen dituzten hondakin-urak isurtzen dituzten industri iharduerek dagozkien aurretratamenduak barneratu beharko dituzte, erregelamendu honetan ezarritako mugak betetzen dituztela garantizatzearen.

— Sólidos, líquidos o gases, tóxicos o venenosos, bien puros o mezclados con otros residuos, que puedan constituir peligro para el personal encargado de la Red u ocasionar alguna molestia pública.

— Cenizas, carbonillas, arena, plumas, plásticos, madera, sangre, estiércol, desperdicios de animales, pelos, vísceras, y otros cuerpos que puedan causar obstrucciones u obstaculizar los trabajos de conservación y limpieza.

— Disolventes orgánicos, pinturas y colorantes en cualquier proporción.

— Aceites y/o grasas de naturaleza mineral, vegetal o animal.

— Todos aquellos productos contemplados en la vigente legislación sobre productos tóxicos o peligrosos.

c) Los siguientes vertidos:

— Vertidos industriales, líquidos- concentrados-desechables, cuyo tratamiento corresponda a Planta específica para estos o Planta Centralizada.

— Vertidos discontinuos procedentes de limpieza de tanques de almacenamiento de combustible, reactivos o materias primas. Estas limpiezas se realizarán de forma que la evacuación no sea a la Red de Alcantarillado Público.

d) Aguas limpias:

— Queda prohibida la utilización de agua de dilución en los vertidos, salvo en situaciones de emergencia o peligro.

— No estará permitido el desagüe de aguas limpias (de refrigeración en circuito abierto, pluviales, etc.) a la Red de Alcantarillado Público.

6.2. Limitaciones.

Se establecen las limitaciones reflejadas en la tabla I (anexo II). Los valores que se recogen no son absolutos sino flexibles, por ello estos límites podrán alterarse cuando los balances generales de determinados contaminantes, grados de dilución resultantes y objetivos de calidad establecidos por el órgano competente así lo justificasen. Si algún usuario vertiera alguna sustancia no incluidas en la tabla I, se estudiaría en cada caso la limitación de vertido.

Artículo 7. Inspección.

El personal del Ayuntamiento de Azpeitia tendrá acceso, debidamente acreditado, a las instalaciones del usuario.

Podrán tomar muestras, medir caudales y revisar las redes de pluviales, los vertidos individuales que formen el vertido general, así como el vertido general. También, podrán inspeccionar los elementos de control que se hayan estipulado en el Permiso de Vertido, así como recoger los datos medidos, comprobar con el usuario el balance de Aguas y revisar el cumplimiento de las restantes obligaciones establecidas en este reglamento.

El no permitir las inspecciones o no facilitar datos o muestras conllevará una sanción por desobediencia, y será considerado vertido ilegal, por lo que se abrirá un expediente para la rescisión del Permiso de Vertido.

Terminada la inspección se levantará acta de lo acaecido, que firmará el representante del usuario y el inspector.

Artículo 8. Pretratamiento.

Las actividades industriales cuyas aguas residuales sobrepasen los límites establecidos, deberán incorporar los pretratamientos correspondientes a fin de garantizar el cumplimiento de los límites fijados en el presente reglamento.

Aurretratamendu hau egiteko beharrezko instalazioak Estolderia Pribatuaren Sarekoak izango dira, eta behar adina xehe-tasunarekin deskribatu beharko dira Isurketa-Baimenaren eskarian, eskari horri dagokion proiektua eta bere eraginkortasunaren azterketa eta kalkulu justifikatzaileak erantsiko zaizkiolarik.

Isurketa-Baimena aurretratamenduaren eraginkortasunaren baldintzapean geratuko da; hala, isurketak ez baditu aurrikusitako emaitzak betetzen, baimen hori indargabetuta geratuko da eta hondakin-urak Estolderia Publikoaren Sarera isurtzea debekatu egingo da. Orduan, erabiltzaileak hondakin-urak Estolderia Publikoaren Sarera isurtzea eragozteko behar izango diren lanak egin beharko ditu 24 orduko epean, hori egitea eskatu ondoren alegia. Bestela, Azpeitiko Udalak isurketa hori eragoztearren behar diren lanak egiteko ahalmena izango du, edozein kasutan, Erabiltzailearen kontura.

Erabiltzaileak ezin badu erregelamendu honetan ezarritako mugen barruan isurketak mantentzea lortu, isurketa horiek sortzen dituen iharduera eten edo isurketa berezien planta zentralizaturen batera kanporatu beharko ditu.

9. artikulua. Larrialdiko egoera.

Isurketak Kolektorerara egiten edo egitea aurrikusten duten erabiltzaileek neurri egokiak hartu beharko dituzte Erregelamendu honetan ezarritakoa hautsiko duten ustegabeko isurketa-deskargak eragoztearren. Debekatutako substantziak isurtzeko arriskua egongo balitz, erabiltzaileak Azpeitiko Udalari jakinarazi beharko dio instalazioak babesteko bidezko neurriak hartzearren.

Ondoren, behean adierazten diren datuak jasoko dituen txosten xehekatu bat bidaliko dio Azpeitiko Udalari:

- Isurketaren ezaugarri fisiko-kimikoak. Tipologia.
- Isurketaren bolumena.
- Iraupena.
- Deskargaren kokapena.
- Deskargaren eragileak.
- Hartutako neurriak eta zuzenketak, isurketa horiek etorkizunean berriro ere sor ez daitezen.

Azpeitiko Udalak larrialdi edo arrisku-egoera sortu zuten arrazoiak aztertu ahal izango ditu, eta hori ihardueraren titularraren erantzule egitearen kaltetan izan gabe.

10. artikulua. Laginak eta analisiak.

Analisiak, emariarekiko proportzioan integratuta edo bere osagai diren berehalako laginen gainean, edozein isurketa indibidualean edo orokorrean ateratako laginen gainean, eta edozein tartetan egingo dira.

Erabiltzaileari erregistrokutxetan instalatzea eskatu zaion ekipok behar bezalako funtzionamendu eta kalibrazio-baldintzetan egongo dira.

5. artikuluan adierazitako hitzetan kontrol-kutxeta bat instalatu behar duten erabiltzaileek Estolderia Publikoaren Sarera egindako isurketen autokontrol bat egin beharko dute, eta Azpeitiko Udalak ezarritako maiztasunarekin (beti ere hiru hila-betetik gora) txosten bat bidali beharko dute egiten duten isurketaren ezaugarriei buruz (parametroen kontzentrazioa, emaria, pH, etab.).

Azpeitiko Udalak bidezko deritzon maiztasunarekin egin ahal izango ditu kontrol-analisiak.

Las instalaciones necesarias para realizar este pretratamiento formarán parte de la Red de Alcantarillado Privada, y se describirán con amplitud suficiente en la solicitud de Permiso de Vertido, a la que acompañará el proyecto correspondiente y los estudios y cálculos justificativos de su eficacia.

El Permiso de Vertido quedará condicionado a la eficacia del pretratamiento, de tal forma que si el vertido no cumple los resultados previstos, quedará sin efecto dicho permiso y prohibido el vertido de aguas residuales a la Red de Alcantarillado Público, debiendo el usuario realizar los trabajos precisos para impedir tal vertido a la Red de Alcantarillado Público en un plazo de 24 horas después de haber sido requerido para ello, sino el Ayuntamiento de Azpeitia queda facultado para realizar los trabajos necesarios para impedir el vertido, a cargo, en cualquier caso, del Usuario.

Si el usuario no consiguiera que el vertido se mantenga dentro de los límites fijados en el presente reglamento, deberá desistir en la actividad que lo produce o evacuar dichos residuos a una planta centralizada de vertidos especiales.

Artículo 9. Situación de emergencia.

Los usuarios que viertan o prevean verter al colector deberán adoptar las medidas adecuadas para evitar las descargas accidentales de vertido que infrinjan lo establecido en el presente Reglamento. Si hubiera riesgo inminente de verter sustancias prohibidas, el usuario comunicará dicho suceso al Ayuntamiento de Azpeitia con el fin de adoptar las medidas oportunas de protección de las instalaciones.

Seguidamente remitirá al Ayuntamiento de Azpeitia un informe detallado con los siguientes datos:

- Características físico-químicas del vertido. Tipología.
- Volumen del vertido.
- Duración.
- Localización de la descarga.
- Causas que originaron la descarga.
- Medidas adoptadas y correcciones para evitar su reproducción en un futuro.

El Ayuntamiento de Azpeitia podrá investigar las causas que motivaron la situación de emergencia o de riesgo, y ello sin perjuicio de las responsabilidades en que hubiera incurrido el titular de la actividad.

Artículo 10. Muestreo y análisis.

Los análisis se realizarán sobre muestras instantáneas integradas o compuestas proporcionales al caudal, recogidas en cualquier vertido individual o general, así como cualquier intervalo de tiempo.

Los equipos que se hayan solicitado al usuario que instale en la arqueta de registro, deberán encontrarse en perfectas condiciones de funcionamiento así como de calibración.

Los usuarios, que deban instalar una arqueta de control, en los términos que se establecen en el artículo 5, deberán realizar un autocontrol de los vertidos que realicen a la Red de Alcantarillado Público, debiendo remitir con la periodicidad que indique el Ayuntamiento de Azpeitia, nunca inferior a 3 meses, un informe sobre las características del vertido que realicen. (concentración de parámetros, caudal, pH, etc.).

El Ayuntamiento de Azpeitia podrá realizar análisis de control con la periodicidad que estime oportuna.

Azpeitiko Udalak jasotako laginak erdibitu egingo dira horietako bat erabiltzailearen eskueran utziz eta bestea Azpeitiko Udalak aukeratutako laborategi homologatuan aztertuz, isurketen analisirako ondoren adierazitako txostenean identifikatutako analisi-metodoak erabiliz: «Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater», American Public Health Association (APHA), American Water Works Association (AWWA) eta Water Pollution Control Federation (WPCF) erakundeek argitaratua.

Analisirako metodoak aldatetara eta indarrean jarriko diren metodo berrietara egokituko dira.

Analisiaren emaitzetan adostasunik ez badago, Azpeitiko Udalak laginketa-forma eta mota, eta zehaztu beharreko parametroak definituko ditu, bai eta laginketa hori egingo den laborategi homologatua ere. Laginketaren edo langinketen kostua eta ziurtapen-analisia erabiltzailearen kontura izango da, baldin eta aurretik lortutako emaitzatik + %20ko diferentzia antzematen bazaio emaitzari.

11. artikulua. Isurketa-baimena.

A eta B motako erabiltzaileek udal lizentzia-atalak barne duen isurketa-baimena eskatu beharko dute Udaletxean. Araudi hau indarrean jartzen denetik 3 hilabeteko epean, isurketa-baimena eskatu beharko dute C motako erabiltzaileek. Aipatutako baimena eskatzeko ondoko agiriak aurkeztu behar dira:

- Ihardueraren izena eta gizarte-egoitza.
- Uren jatorria: Emaria eta erabilera.
- Hondakin-urarentzako hartutako Aurretratatamenduen deskribapena proiektu teknikoaren bitartez, bai eta horien eraginkortasuna ere.
- Estolderia Publikoaren Sarera Isuritako Uraren ezaugarriak, emariak eta horien erregimena bereziki adieraziz, eta erregelamendu honetan mugak ezarri zaizkien substantzien kontzentrazioak eta ezaugarriak.
- Hartutako segurtasun-dispositiboak, Estolderia Publikoaren Sarera isur daitezkeen lehengaien edo landutako produktu likidoen biltegitratze-elementuetan sor daitezkeen ezbeharren prebentziarako.
- Bilketarako Barne-Sarearen eta aurretratatamendurako instalazioen planoak, bai eta erregistro-kutxetarena eta segurtasun-dispositiboena ere.
- Isurketak zehazteko eta ezaugarriak adierazteko beharrezko datu guztiak.
- Eskarian adierazitako datuak ikusita, Azpeitiko Udalak, 2 hilabeteko epean, baldin eta datu osagarriak eskatzen ez badira, ahalmena izango du:
- Baimena besterik gabe emateko, beti ere eskarian aurkeztutako datuak betetzen badira.
- Baldintzekin emateko.
- Ukatzeko, arrazoiak azalduz.

Isurketa-Baimenean, Azpeitiko Udalak karga kutsatzailea zein den zehaztuko du. Bere izaera autonomoaz gain, Iharduerarako Udal-Lizentzian barne hartzen den baldintzetako bat da, industri iharduerak ezarri eta martxan jartzeko, eta beraz isurketa-baimena indargabetuta geratuko balitz gauza bera gertatuko litzaioke Udal-Lizentziari, ihardueraren funtzionamendua etetzera behartuta egongo litzatekeelarik.

Las muestras recogidas por el Ayuntamiento de Azpeitia se dividirán en dos mitades dejando una de ellas a disposición del usuario y analizando la otra en un laboratorio homologado elegido por el Ayuntamiento de Azpeitia, utilizando para el análisis de los vertidos los métodos analíticos identificados en el «Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater», publicado por la American Public Health Association (APHA), la American Water Works Association (AWWA) y la Water Pollution Control Federation (WPCF).

Los métodos analíticos se irán adaptando a los cambios y a los nuevos métodos que se pongan en vigor.

Si hay disconformidad con los resultados analíticos el Ayuntamiento de Azpeitia definirá la forma y tipo de muestreos a realizar y los parámetros a determinar, así como el laboratorio homologado donde realizarlo. El coste del muestreo o muestreos así como el análisis de comprobación será a cargo del usuario si el resultado difiere del obtenido primeramente en más de un + 20%.

Artículo 11. Permiso de vertido.

Los usuarios tipo A y B deberán solicitar al Ayuntamiento el permiso de vertido que estará incluido en las correspondientes licencias municipales. Los usuarios tipo C deberán solicitar al Ayuntamiento de Azpeitia, en un plazo de 3 meses desde la entrada en vigor de este Reglamento, el permiso de vertido, presentando la siguiente documentación a fin de obtener dicho Permiso:

- Nombre y domicilio social de la actividad.
 - Procedencia de las aguas: Caudal y uso.
 - Descripción mediante proyecto técnico de los Pretratamientos adoptados para el agua residual, y efectividad de los mismos.
 - Características del Agua de Vertido a la Red de Alcantarillado Público con especial indicación de caudales y régimen de los mismos, y concentraciones de sustancias y características para los que se establece limitación en el presente reglamento.
 - Dispositivos de seguridad adoptados para prevenir accidentes en los elementos de almacenamiento de materias primas o productos elaborados líquidos susceptibles de vertido a la Red de Alcantarillado Público.
 - Planos de la Red Interior de recogida e instalaciones de pretratamiento, así como de la arqueta de registro y de los dispositivos de seguridad.
 - Todos los datos necesarios para la determinación y caracterización de los vertidos.
- El Ayuntamiento de Azpeitia a la vista de los datos reseñados en la solicitud, en un plazo de 2 meses, siempre que no se soliciten datos complementarios, podrá:
- Otorgarlo lisa y llanamente, siempre que se cumplan los datos presentados en la solicitud.
 - Otorgarlo con condiciones.
 - Denegarse, indicando las razones que la determinan.

En el Permiso de Vertido, el Ayuntamiento de Azpeitia especificará cual es la carga contaminante. Además de su carácter autónomo, es condición incluida en la Licencia de Actividad Municipal, necesaria para la implantación y funcionamiento de actividades industriales, de tal suerte que si el permiso de vertido quedase sin efecto igual suerte correría la Licencia Municipal antes mencionada, debiendo cesar el funcionamiento de la actividad.

12. artikulua. Erabiltzailearen betebeharrak.

5. artikuluan adierazitako hitzetan kontrol-kutxeta instalatu behar duten erabiltzaileak behartuta daude:

— Emandako Baimenean adierazitakoaren arabera isurketak egitera.

— Titulartasun-aldaketa jakinaraztera.

— Isurketa-bolumenean izandako edozein aldaketa edo %10etik gorako parametroen kontzentrazioetako bariazioak jakinaraztera.

— Isurketa-Baimen berria eskatzea, merkataritza-ihardueran edo industri prozesuan aldaketa kualitatibo edo kuantitatiborik egongo balitz.

Azpeitiko Udalak aurretik adierazitako betebeharrak betezea eskatu ahal izango die Erabiltzaileei, baldin eta dagokien aldaketen berri izango balute.

13. artikulua. Arau-haustea.

1. Arau haustea ondoren adierazitako hauek izango dira:

a) 6.1. apartatuan jasotako debekuak bete gabe isurketak egitea.

b) 6.2. apartatuko 1. Taulan ezarritako mugak gaindituz isurketak egitea.

c) Ikuskaritza, jagoletza eta kontrol-funtzioak oztopatu edo eragozteak.

d) Azpeitiko Udalak eskatutako informazioa ukatzea edo eman nahi ez izatea, hain zuzen ere egingo den isurketa edo dagoeneko egindakoa ezagutzeko beharrezkoa.

e) 12. artikuluan erabiltzailearentzako ezarritako betebeharrak ez betetzea.

f) Arrisku edo larrialdiko edozein egoera ez jakinaraztea.

g) Titulartasun-aldaketen berri ez ematea.

h) Araudi honen 12. artikuluan adierazten denez, jardueraren edo isurkinen kalitatearen berri ez ematea.

i) Orokorrean, Erregelamendu honetan ezarritakoa bete gabe edozein iharduera edo ekintza betetzea.

2. Arau-haustea honela sailkatzen dira:

2.1. Arinak.

a) Estolderia Publikoaren Sarean, instalazioetan, Araztegi-etan edota hirugarren pertsonen 75.000 pezeta baino gutxiagoko kalteak eragiten dizkieten egiteak eta ezegiteak.

b) Ikuskapen, jagoletza eta kontroleko eginkizunei eragozpenak jartzea.

c) Araudi honetako edozein debeku ez betetzea edo betebeharreko egitekoak ez egitea; beti ere, arau-hauste larri samar, larri edo oso larriak ez direnean.

2.2. Larri samarrak.

a) Estolderia Publikoaren Sarean, instalazioetan, Araztegi-etan edota hirugarren pertsonen 75.001 eta 750.000 pezeta bitarteko balorazioa duten kalteak eragiten dizkieten egiteak eta ez-egiteak.

b) Araudi honetan ezarritako mugak ez betetzea, isurketa-baimenari dagokionez, azken hauek desberdinak diren kasuan.

c) Titulartasun-aldaketen berri ez ematea.

d) Jardueraren edo isurkinen kalitatearen berri ez ematea.

Artículo 12. Obligaciones del usuario.

Los usuarios, que deban instalar arqueta de control en los términos establecidos en el artículo 5, estarán obligados:

— Efectuar los vertidos en los términos establecidos en el Permiso otorgado.

— Notificar el cambio de titularidad del mismo.

— Notificar cualquier modificación en el volumen de vertido o variación en las concentraciones de los parámetros superiores a un 10%.

— Solicitar nuevo Permiso de Vertido si su actividad comercial o proceso industrial experimentasen modificaciones cualitativas o cuantitativas.

El Ayuntamiento de Azpeitia podrá requerir a los Usuarios el cumplimiento de las obligaciones anteriormente enumeradas, si hubiera conocimiento que se han producido las alteraciones correspondientes.

Artículo 13. Infracciones.

1. Se considerarán como infracciones:

a) Realizar vertidos incumpliendo las prohibiciones del apartado 6.1.

b) Realizar vertidos superando los límites establecidos en la tabla 1 del apartado 6.2.

c) Dificultar o impedir las funciones de inspección, vigilancia y control.

d) Negativa o resistencia a facilitar la información solicitada por el Ayuntamiento de Azpeitia, necesaria para el conocimiento tanto del vertido a realizar, como del vertido ya realizado.

e) Incumplir las obligaciones del usuario establecidas en el Artículo 12.

f) No comunicar cualquier situación de peligro o emergencia.

g) No comunicar los cambios de titularidad.

h) No comunicar cambios de la actividad ó calidad de los vertidos según lo indicado en el artículo 12 de este Reglamento.

i) En general, llevar a cabo cualquier actuación o acción, incumpliendo lo establecido en este Reglamento.

2. Las infracciones se clasificarán en:

2.1. Leves.

a) Las acciones u omisiones que causen daños a la red de Alcantarillado Público, instalaciones, Estaciones Depuradoras y/o a terceros inferiores a 75.000 pesetas.

b) Dificultar las funciones de inspección, vigilancia y control.

c) El incumplimiento de cualquier prohibición del presente Reglamento o la omisión de los actos a que obliga, siempre que no estén considerados como infracciones menos graves, graves o muy graves.

2.2. Menos graves.

a) La acción u omisión que causen daños a la red de Alcantarillado, Público, instalaciones, Estaciones Depuradoras y/o a terceros siempre que la valoración de aquellos esté comprendida entre 75.001 y 750.000 pesetas.

b) El incumplimiento de los límites establecidos en este Reglamento, o en el permiso de vertido, en el caso de que fueran distintos.

c) No comunicar los cambios de titularidad.

d) No comunicar los cambios de la actividad ó calidad del vertido.

2.3. Larriak.

a) Estolderia Publikoaren Sarean, instalazioetan, Araztegi-
gietan edota hirugarren pertsonen 750.001 eta 7.500.000 pezeta
bitarteko balorazioa duten kalteak eragiten dizkieten egiteak eta
ez-egiteak.

b) Debekatutako isurketak egitea.

c) 13. Artikuluaren 2.2. saileko b, c eta d atalak, alde-
zurretik kausa berberagatik beste zigor bat jarri izan balitzaio.

d) Arrisku edo larrialdi egoera baten berri ez jakinaraztea.

e) Egin beharreko isurketa edo egindako isurketaren berri
zehatza izateko Azpeitiko Udalak eskatutako beharrezko infor-
mazioa emateari uko egitea edo zailtasunak jartzea.

2.4. Oso larriak.

a) Araudi honetan zerrendatutako arau-hauste arin, larri
samar eta larriei dagozkielarik, egiteak eta ez-egiteak Estolderia
Publikoaren Sarean, instalazioetan, Araztegi-
gietan edota hiruga-
rren pertsonen 7.500.000 pezeta baino gehiagoko kalteak eragi-
ten zaizkienean.

3. Arau-hausteen ondorioz, ondoren adierazitako san-
zioak edo betebeharrak ezarriko dira:

a) Isuna.

b) Isurketa-Baimenaren kautelazko etena.

c) Isurketa-Baimena behin-betiko, erabat edo partzialki
etetzeari.

d) Isurketak eragozteko beharrezko obrak egitea, Estol-
deria Publikora nahiz Pribatura egindakoak.

4. Hutsegite arinek eta larri samarrek legeriak zehazten
duen zenbatekoaren arabera isuna izango dute.

Hutsegite larriak baimena aldi baterako kentzea ekarriko du
eta zigorra eragin duen kausak dirauen bitartean iraungo.

Hutsegite oso larriei behin-betiko baimena kenduko zaie
zigor moduan.

5. Egindako arau-hausteak Estolderia Publikoaren Sarea,
honen ustiapenez eta mantenimenduaz arduratzen diren pertso-
nen osasuna edo arazketa-prozesua eta Jabetza Hidrauliko
Publikoaren segurtasun fisikoa arriskuan jarriko balu, zigor-
espedientearen ikuskatzaileak isurketa horien berehalako geldi-
tzea aginduko luke, eta, eskakizuna betetzen ez bada, isurketa-
baimenaren kautelazko geraldia ere.

6. Zigor-espedienteen bideratzea Administrazio Jardunbi-
dearen Legeak agintzen duenari lotuko zaio eta ezarritako isu-
nak premiamendu bidez kobratuko dira, hauek borondatez
ordainduko ez balira.

7. Zigor-espedientearen irekitzea Udalerriko Alkateari
dagozkie, bai ofizioz nahiz Kontsultazioaren proposamenez.
Espedientearen bideratzea eta ebazpena eta dagozkion zigoren
ezarpena, kasuak kasu, Alkatearen eskumenera geratzen dira,
edozein izaerakoak izanik ere.

8. Aurreko atalean aurreikusitako jarduketak kontuan
hartu gabe, Udalak beste erakunde eskudunetara jo ahal izango
du, indarreko legeriaren babesean, espedientearen irekitzea eska-
tzera.

9. Zigorak alde batera utzita, legea hausten dutenek era-
gindako kalteak itzuli eta sortarazitako galerak ordaindu
beharko dituzte. Erakunde zigortzaileak ezarriko du ordaindu
beharreko kaltegalaren zenbatekoa, Kontsultazioaren edo
Udalaren proposamenez, kasuaren arabera.

2.3. Graves.

a) Las acciones u omisiones que causen daños a la red de
Alcantarillado Público, instalaciones, Estaciones Depuradoras
y/o a terceros siempre que la valoración de aquellos esté com-
prendida entre 750.001 y 7.500.000 pesetas.

b) Realizar vertidos prohibidos.

c) Los apartados b, c y d del artículo 13 en su sección 2.2.,
cuando se hubiera impuesto otra sanción anterior por esa causa.

d) No notificar una situación de peligro ó emergencia.

e) Negativa o resistencia a facilitar la información solici-
tada por el Ayuntamiento de Azpeitia, necesaria para el conoci-
miento tanto del vertido a realizar, como del vertido realizado.

2.4. Muy Graves.

a) Las infracciones enumeradas en este Reglamento rela-
tivo a las sanciones leves, menos graves y graves cuando de los
Actos u omisiones en ellos previstos se deriven daños a la red
de Alcantarillado Público, instalaciones, Estaciones Depura-
doras y/o a terceros superiores a 7.500.000 pesetas.

3. Las infracciones darán lugar a la imposición de las
siguientes sanciones u obligaciones:

a) Multa.

b) Suspensión cautelar del Permiso de Vertido.

c) Suspensión definitiva, total o parcial del Permiso de
Vertido.

d) Realizar las obras necesarias para impedir los Vertidos,
bien a la Red de Alcantarillado Público o Privada.

4. Las faltas leves y menos graves serán sancionadas con
multa de hasta la cuantía fijada por la legislación aplicable.

La suspensión temporal del permiso sancionará las faltas
graves y durará hasta tanto desaparezca la causa determinante
de la sanción.

Las suspensiones definitivas sancionarán las faltas muy gra-
ves.

5. Si la infracción cometida pusiera en peligro la integri-
dad física de la Red de Alcantarillado Público, la salud de las
personas que mantienen a su cargo la explotación y manteni-
miento de la misma o el proceso de depuración y el Dominio
Público Hidráulico, el instructor del expediente sancionador
deberá ordenar el cese inmediato de tales vertidos, y, si el
requerimiento no fuese atendido, la suspensión cautelar del per-
miso de vertido.

6. La tramitación de los expedientes sancionadores se
ajustará a lo establecido en la Ley de Procedimiento Admi-
nistrativo y las multas impuestas se harán efectivas por vía de
apremio, si no fueran satisfechas voluntariamente.

7. La incoación de los expedientes sancionadores corres-
ponderá al Alcalde del Municipio, bien de oficio o a propuesta del
Consortio. La tramitación y resolución del expediente y la impo-
sición de las sanciones que procedan, en su caso, serán compe-
tencia del mismo Alcalde, cualquiera que sea su naturaleza.

8. El Ayuntamiento con independencia de las actuaciones
contempladas en este apartado, podría instar ante otros organis-
mos competentes la incoación de expedientes al amparo de la
legislación existente.

9. Con independencia de las sanciones que procedan, los
infractores deberán restituir los daños causados e indemnizar
los perjuicios ocasionados. El importe de las indemnizaciones
será fijado por el Organismo sancionador, a propuesta del Con-
sortio o del Ayuntamiento, según corresponda.

14. artikulua. Santzioak.

1. Isunen zenbatekoa ondoren adierazitakoa izango da:

— Arau-hauste arinak: 150.000 pta.-ra arte.

— Arau-hauste ez hain larriak: 150.001 pta.-tik 1.500.000 pta.-ra arte.

— Arau-hauste larriak: 1.500.001 pta.-tik 15.000.000 pta.-ra arte.

— Arau-hauste oso larriak: 15.000.001 pta.-tik 75.000.000 pta.-ra arte.

Azpeitiko Udalak aipatutako isunen zenbatekoa egunera-tuko du, prezioen bilakaerara egokitzearen.

2. Santzioak ezartzeko konpetentzia honako hauek izango dute:

a) Udalari, arau-hauste arinetarako, ez hain larrietarako eta larrietarako.

b) Ingurugiroko Aginte eskudunak, arau-hauste oso larrien isunetarako, aldi baterako kautelazko etenetarako, behin-betikoetarako eta Lizentziak berritzeko.

3. Bai isunak bai eta egon daitezkeen kalteordainak ere, premiazko bidetik exigituko dira.

4. Sor daitezkeen erantzukizun zibilak aurreko kasuak edozein izanda ere ebatziko dira jurisdikzio eskudunaren bitartez.

I ERASKINA

AZPEITIKO UDALAREN MENPE DAUDEN
KOLEKTOREETARA LOTZEKO ARAUAK

HODIAK

*1. Hormigoizko hodiak.**1.1. Baldintza orokorrak.*

Obran erabilitako hodiak egiaztatutako esperientzia duten fabrikakoak izango dira. Edozein hodi instalatu aurretik, Kontratistak hodigilearen izena emango dio Udaletxeari, beharrezkoa izanik ondorengo baldintza hauek aurkeztea:

— Hormigoiares gutxienezko erresistencia, dosifikazioa eta ur/zementu erlazioa.

— Armadura-mota, zeharkako eta luzetarako armadura bakoitzaren muga elastikoa eta zenbatekoa. Gainera, kanpaia-aren armaduraren xehetasuna aurkeztuko du.

— Gutxienezko pitzadura (hormigoi armatuzko hodia baldin bada) eta haustura-karga, Kontratistak garantizatu beharrezkoa eta adierazitakoak baino handiagoak izan beharko dutenak.

— Antzeko obretako esperientzia.

— Hornitzaileak eskaintzen duen barruko eta kanpoko estaldura.

Baldintza horiek betetzen ez badira eta Udaletxeari betetzen ez bazaizkio, hornitzailea gaitzetsi egingo da, horregatik Kontratistak inolako ordainsaririk jasotzeko eskubiderik izango ez duelarik.

Hodia onesteko aldeztu aurretik ondoren adierazitako saiakuntzak egingo dira:

— Bi hodian haustura, hodi-diametro bakoitzak erabiliko diren horien antzeko baldintzak izango dituelarik hiru ertzetako hausturaren saiakuntzaren bitartez.

Artículo 14. Sanciones.

1. La cuantía de las multas será:

— Infracciones leves: Hasta 150.000 pta.

— Infracciones menos graves: De 150.001 a 1.500.000 ptas.

— Infracciones graves: De 1.500.001 a 15.000.000 ptas.

— Infracciones muy graves: De 15.000.001 a 75.000.000 ptas.

El Ayuntamiento de Azpeitia procederá a actualizar la cuantía de las multas señaladas, con el fin de acomodarlas a la evolución de los precios.

2. La competencia para imponer sanciones corresponderá:

a) Al ayuntamiento para las infracciones leves, menos graves y graves.

b) A las Autoridades Medio Ambientales competentes, las multas por infracciones muy graves, las suspensiones cautelares temporales, las definitivas y la revocación de Licencias.

3. Tanto las multas como el de las indemnizaciones a que hubiera lugar, serán exigidas por vía de apremio.

4. Las responsabilidades de tipo civil que se pudieran derivar, se resolverán con independencia de lo anterior, a través de la jurisdicción competente.

ANEXO I

NORMAS PARA EMPALMES A COLECTORES
DEPENDIENTES DEL AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA

TUBERIAS

*1. Tuberías de hormigón.**1.1. Condiciones generales.*

Las tuberías empleadas en la obra procederán de fábrica con experiencia acreditada. Previamente a la puesta en obra de cualquier tubería, el Contratista propondrá al Ayuntamiento el nombre del fabricante de tubería, siendo necesario presentar los siguientes requisitos:

— Resistencia mínima de hormigón, dosificación y relación agua/cemento.

— Tipo de armadura, límite elástico de cada armadura transversal y longitudinal y cuantía de la misma. Asimismo presentará detalle del armado de la campana.

— Carga mínima de fisuración (en caso de ser tubería de hormigón armado) y de rotura que deberá garantizar el Contratista y que deberán ser superiores a las indicadas.

— Experiencia en obras similares.

— Revestimiento interior y exterior que ofrece el suministrador.

En caso de no cumplir estos requisitos o no satisfacer los mismos al Ayuntamiento, el suministrador será rechazado no teniendo por ello el Contratista derecho a indemnización alguna.

Para la aprobación de la tubería se realizarán los siguientes ensayos previos:

— Rotura de dos tuberías de cada diámetro de tubería de condiciones similares a las que van a ser utilizadas mediante el ensayo de rotura en tres aristas.

— Bi hodian haustura, ur-presio bidez horietako bakoitza zipoztuz, beharrezkoa izanik erabateko iragazkaiztasuna 0,7 kg/cm²ko presiora arte. Horretarako, hodia ura duela mantenduko da presio horretan, ordu erdian 0,1 kg/cm²ra arte jaitsi ahal izango delarik. Ondoren hodia ur-presio bidez hautsiko da.

Saiakuntza horiek Udal pertsonalaren aurrean egin behar dira, eta hortik sortutako gastu guztiak Kontratatisten kontura izango dira.

Exigentzia hauek bete ondoren, Udalak hodiaren onepena jakinaraziko dio Kontratatari. Hodiak bete beharreko ezaugarri orokorrak honako hauek dira:

— Hodiaren gutxienezko luzera, pieza berezien kasuan izan ezik, 2,40 m.koa izango da.

— Hodian diametro nominala, fabrikazio-data eta hodi-mota adierazi behar dira.

Armadura eliptikoa erabiltzen den kasuan, argi eta garbi adierazi behar da hodiak zangan hartu behar duen jarrera.

400 mm.ko diametroa duten hodiak hormigo-masakoak izan daitezke, baina gainerakoek hormigoi armatuzkoak izan behar dute.

Hiru ertzen karga-saiakuntzaren arabera gutxienezko metro linealeko hodiekin jasan behar dituzten kargak (hodia elkarren artean bost (5) zentimentroko tartea duten euskarriekin bere sortzailetan oinarriturik) 1.1. Taulan adierazten dira:

1. TAULA

(kargak Tm./m²tan)

	II	III	IV
Pitzadura-karga	5,0	6,5	10,0
Haustura-karga	7,5	10,0	15,0

Gutxienezko zementu-dosifikazioa 400 kg.koa izango da metro kubiko hormigoiko.

Muturretan 600 mm.ko argi libre batez eutsitako 750 mm. x 150 mm.ko probeta baten arabera, argi librearen herenean kargatutako flexotrazzioarekiko hormigoien gutxienezko erresistentzia 60 kg./zm².koa izango da. Saiakuntzan erresistentzia hori lortzen ez bada, masa-hormigoizko hodi baten hiru ertzen saiakuntzan etendura bat egingo da; ertz horiek hodiak egiteko erabilitakoen ezaugarri berdinak izango dituzte eta, horrela, flexotrazzioarekiko erresistentzia saiakuntza horretatik lortuko da. Funtzionamendu mekaniko onaz gain, entxufeen eta mihiztaduren moldeaketa egokia eta hodiaren barneko gainazala leuna izatea exigituko da, bai eta ehuneko hamarra baino txikiagoa izango den bat ere, berrogeita zortzi (48) orduz uraz-pian egon ondoren, eta 2mm. baino gutxiagoko zimurtasuna British Standard 5911. Parto.3:1982 arauaren arabera.

2. Saiakuntzak.

Ehun hodiko lote bakoitzean edo zati bakoitzean ondoko saiakuntzak egingo dira:

— Karga-saiakuntza bat hiru ertzen saiakuntzan, pitzadura-karga eta etendura-karga neurtuz.

— Hiru iragazkortasun- saiakuntza, 0,7 kg./zm².ko presiopean eta ordu erdiz, gehienez 0,1 kg./dm².ko galera ezarri ahal izango delarik.

— Hodiaren zimurtasuna egiaztatzeko hiru saiakuntza.

Karga-saiakuntzak zehaztuak izan diren emaitzak ematen ez baditu, beste bost hodi probatuko dira, eta horietako batek koadroko emaitzak ematen ez baditu, 100 hodiko lotea ez da onartuko.

— Rotura de dos tuberías a presión de agua obturando cada una de ellas, siendo necesario la perfecta impermeabilidad hasta una presión de 0,7 kg/cm². Para ello se mantendrá la tubería con agua a esta presión no pudiendo bajar 0,1 kg./cm². en media hora. Posteriormente la tubería será llevada a rotura por presión de agua.

Estos ensayos deberán ser realizados bajo la presencia de personal del Ayuntamiento, siendo a cuenta del Contratista todos los gastos que los mismos conlleven.

Una vez cumplidas estas exigencias, el Ayuntamiento comunicará al Contratista la aprobación de la tubería. Las características generales que deberá cumplir la tubería son:

— La longitud mínima del tubo salvo el caso de piezas especiales será de 2,40 m.

— El tubo deberá venir señalizado con el diámetro nominal, fecha de fabricación y tipo de tubería.

En el caso de emplear armadura elíptica, deberá señalizarse claramente la posición que debe adoptar el tubo de la zanja.

Las tuberías de 400 mm. de diámetro podrán ser de hormigón en masa, el resto deberán ser de hormigón armado.

La carga por metro lineal mínimo que deben resistir las tuberías según el ensayo de carga de tres aristas (tubo apoyado en sus generatrices con apoyos que distan entre sí cinco (5) centímetros vienen definidos en el Cuadro 1.1.

CUADRO 1

(cargas en Tm./m².)

	II	III	IV
Carga Fisuración	5,0	6,5	10,0
Carga Rotura	7,5	10,0	15,0

La dosificación mínima de cemento será de 400 kg. por metro cúbico de hormigón.

La resistencia mínima de hormigón a flexotracción según una probeta de 750 mm. x 150 mm. apoyada en sus extremos con una luz libre de 600 mm. cargadas a los tercios de la luz libre será de 60 kg./cm². Si con el ensayo no se obtuviera dicha resistencia, se realizará la rotura en el ensayo de las tres aristas de un tubo de hormigón en masa de iguales características a las empleadas en la realización de los tubos, obteniéndose la resistencia a flexotracción a partir de dicho ensayo. Además del buen comportamiento mecánico, se exigirá el moldeo perfecto de los enchufes y ranuras de necaje la lisura de la superficie interior del tubo, así como una inferior al diez por ciento, tras inmersión en agua durante cuarenta y ocho (48) horas y una rugosidad inferior a 2 mm. según el ensayo de la norma British Standard 5911. Parto. 3:1982.

2. Ensayos.

Por cada 100 tubos o fracción se realizarán los siguientes ensayos:

— Un ensayo de carga en el ensayo de tres aristas con medida de la carga de fisuración y la carga de rotura.

— Tres ensayos de permeabilidad a 0,7 kg./cm². de presión durante media hora pudiendo establecerse una pérdida máxima de 0,1 kg./dm².

— Tres ensayos de comprobación de rugosidad de la tubería.

Si el ensayo de carga no da los resultados definidos se probarán otros cinco tubos y si uno de ellos no da los resultados del cuadro, será rechazado el lote de los 100 tubos.

Hiru hodiedako batean iragazkortasun-saiakuntza betetzen ez bada, beste hirurekin egingo da saiakuntza, eta horietako batekin betetzen ez bada, loteko hodi guztiekin egingo da eta betetzen ez duten guztiak ez dira onartuko.

Zimurtasun-saiakuntza lotetik aukeratu diren hiru hodiekin bete beharko dute. Horietako batekin betetzen ez bada, beste hiru aukeratuak dira eta berriz ere horietako batekin betetzen ez bada, saiakuntza lote guztiarekin egingo da eta betetzen ez duten hodi guztiak ez dira onartuko. Saiakuntza horiek guztiak udal pertsonalaren aurrean egingo dira. Lotea egiaztatze hasierako saiakuntzak Kalitate-Kontrolerako gastuen partidan barruan ordainduko dira. Lehenengo saiakuntzen huts-egitearen ondorioz egiten direnak kontratistak ordainduko ditu.

3. Hodiak lotzeko kautxuzko junturak.

3.1. Saneamendu-hodiedako entxufeen eta lokarrien arteko loturetan jarri beharreko water-stop junturek ondoko ezaugarriak izan beharko dituzte:

— Diseinuarekiko alde aurreko tolerantzia edozein dimentsiotan: %6.

— Gutxienezko trakzio-tentsioa 80 kg/zm^2

— Hausturaren elongazioa, %350.

— Gutxienezko Shore gogortasuna 35

— Gehienezko Shore gogortasuna: 50

— Gehienezko makurdur konpresioarekiko saiakuntzan %25.

— Zahartzapen azeleratuaren saiakuntza:

— Trakzio-tentsioaren gehienezko galera, %15.

— Gehienezko elongazio-galera, %20.

— Gehienezko ur-zurgapena, pisuaren %a 10.

— Ozonoarekiko erresistentzia: Saiakuntzan hausturarik ez.

Horrez gain, kontratistak Udalari ondoko datuak adierazi behar dizkio honek juntura onar dezan:

— Fabrikatzailearen izena.

— Junta-mota eta bere ezaugarri geometrikoak eta fisiko-kimikoak.

— Antzeko obretan izandako esperientzia.

Udalak egoki derizkion egokitasun-saiakuntzak egin ahal izango ditu juntura onartzeko. Saiakuntza horiek kontratistak ordainduko ditu; obra-zuzendariak proposatua izan den juntura atzera bota dezake, eta kontratistak ez du inolako erreklamaziorik egiteko eskubiderik izango.

3.2. Saiakuntzak

100 junturetako lote bakoitzean edo diametro bakoitzeko zati bakoitzean ondoko saiakuntzak egingo dira:

— 3.1. puntuan zehaztutako baldintza fisiko-kimikoak egiaztatze saiakuntza bat.

— Hiru hoditan eta bi junturetan egindako iragazkortasun-saiakuntza bat, hodiak, $0,7 \text{ kg./zm}^2$ ko presioa jasango duten muturretan zipoztuak izango direlarik. Saiakuntza ordu erdiz egingo da eta aldi horretan ez da ur-aztarnik agertuko junturaren zonan.

Saiakuntza hauek ezarriak izan diren baldintzak betzen ez badituzte, junturen lotea ez da onartuko.

Saiakuntza guztiak udal pertsonalaren aurrean egin beharko dira, eta saiakuntza fisiko-kimikoak laborategi ofizialean egingo dira.

Si el ensayo de permeabilidad no se cumple en uno de los tres tubos, serán ensayados otros tres que si no cumplen alguno de ellos, se ensayarán todos los tubos del lote rechazándose aquéllos que no cumplan.

El ensayo de rugosidad deberá ser cumplido por los tres tubos escogidos del lote. Si uno de ellos no cumple, se escogerán otros tres y si nuevamente alguno de ellos deja de cumplir será ensayado todo el lote siendo rechazados los tubos que no cumplan el ensayo. Todos estos ensayos serán realizados en presencia de personal del Ayuntamiento. Los ensayos iniciales de comprobación del lote serán abonados dentro de la partida de Control de Calidad. Los ensayos originados por fallos en los primeros serán a cuenta del Contratista.

3. Juntas de caucho para uniones de tuberías.

3.1. Las juntas water-stop a colocar en las uniones enchufe-cordón de las tuberías de saneamiento deberán cumplir las siguientes características:

— Tolerancia respecto a diseño, previo en cualquier dimensión: 6%.

— Tensión de tracción mínimo: 80 kg/cm^2

— Elongación en rotura, 350%

— Dureza Shore mínima 35

— Dureza Shore máxima 50

— Máxima de flexión en el ensayo a compresión 25%.

— Ensayo de envejecimiento acelerado:

— Máxima pérdida de tensión de tracción, 15%.

— Máxima pérdida de elongación, 20%.

— Absorción de agua, máxima % del peso 10.

— Resistencia al Ozono: No rotura durante el ensayo.

Además el Contratista deberá indicar al Ayuntamiento para la aprobación de la junta los siguientes datos:

— Nombre del fabricante.

— Tipo de junta y características geométricas y físico-químicas.

— Experiencia en obras similares.

El Ayuntamiento podrá realizar los ensayos de idoneidad que estime oportuno para la aprobación de la junta. Estos ensayos serán abonados por el Contratista y la Dirección de Obra podrá rechazar la junta propuesta sin que el Contratista tenga derecho a reclamación alguna.

3.2. Ensayos

Por cada 100 juntas o fracción de cada diámetro se realizarán los siguientes ensayos:

— Un ensayo de comprobación de las condiciones físico-químicas definidas en el punto 3.1.

— Un ensayo de impermeabilidad realizado con tres tubos y dos juntas y obturados los tubos en los extremos sometidos a una presión de $0,7 \text{ kg./cm}^2$. Durante media hora sin poder aparecer en ese periodo huellas de agua en la zona de la junta.

Si estos ensayos no cumplen las condiciones establecidas será rechazado el lote de juntas.

Todos los ensayos deberán ser realizados en presencia de personal del Ayuntamiento y los ensayos físico-químicos en Laboratorio oficial.

3.3. Kutxetak eta erregistro-putzuak

Kutxetak eta erregistro-putzuak hormigoi prefabrikatuak izango dira; zolata prefabrikatua duten edo in situ egindako zolata duten kutxetak erabiltzea baimentzen da, eta hauen gutxienezko erresistentzia 200 kg./cm^2 koa izango da.

Kutxeten goialdeko zatiak tronkonikoak edo lauak izan daitezke. Kutxeta berezien kasuan bakarrik erabili ahal izango dira in situ egindako kutxetak, esate baterako, ibaian edo hiru hartune baino gehiago dituztenean.

Kutxeten diseinuaren ezaugarriak:

— Hormigoiaren gutxienezko erresistentzia: 275 kg./cm^2 . kutxeta prefabrikatuetan eta 200 kg./cm^2 in situ egindako kutxetetan.

— Kutxetaren gutxienezko lodiera: Kutxetaren barne-diametroaren $1/12$.

— Sarreraren gutxienezko diametroa: 600 mm.

— Kutxetaren paretetan geruza batean edo bitan jarri beharreko gutxienezko armadura, ondokoa izango da guztira, neurri geometrikoari dagokionez: $As=0,0021 \times D_{xt}$. eta kutxetaren altueraren metro lineal bakoitzeko.

— Kutxetaren goialdeko zonaren erremate gisa forjatu lauak erabiltzen badira, hauen lodierak gutxienez 150 mm. izango ditu, barne-diametroa 1200 mm.koa edo txikiagoa bada. Diametroa 1200 mm.koa baino handiagoa bada, gutxienezko armaduraren neurria metroko $2,5 \text{ cm}^2$ koa. izango da bi norabideetan.

Sarbide-baoaren zonan armadura honek indartua eta ainguratua izan behar du.

— Kutxetaren zolatak armadura bat izan behar du, eta honen neurri geometrikoa metro karratuko $2,5 \text{ cm}^2$ koa izango da bi norabideetan.

— Eraztun-junturak ar-eme motakoak izango dira, eta ez dute irregularitasunik izango kutxetaren barnean. Juntura hauek betun-mastila bidez zigilatu beharko dira.

— Kutxetaren barnealderako sarbide-pateak metalezkoak izango dira, eta indar handiena eragin dezakeen puntuan kokatutako 130 kg. ko karga kontzentratu bat jasateko gai izango dira. Patearen arteko distantzia 40 cm.koa edo txikiagoa izango da.

Pateak hormigoian ainguratuko dira, gutxienez 7,5 cm. Patearen gutxienezko zabalera 25 cm.koa izango da. Paretaren eta patearen arteko distantzia libre 10 cm.koa izango da.

Pate guztiek korrosioaren aurkako babesa izango dute, galvanizatu bero bidez, epoxi-pintura bidez, edo metal herdoilgaitzak erabiliko dituzte. Pate bakoitzaren sekzioaren gutxienezko diametroa, korrosioaren aurkako tratamendua eman aurretik, 25 mm.koa izango da.

— Kutxetetako zolatak handitu egingo dira, irteera-hodieriarantz iristen den ura orientatzeko lehenespen-kanalak sortzeko.

4. Kutxeta eta hodiaren arteko lotura.

4.1. Baldintza orokorrak.

Hemen deskribatutako lotura hodiaria eta erregistro-putzuaren estankotasuna ahalbidetzen duen gomazko lotura bat da. Kontratistak, egoki baderitza, hemen deskribatutakoa ez den beste lotura-mota bat proposa diezaiokie udaletxeari. Halere, Udalak aldaketa kutxeta guztietan egitea edo haietako batzuetan bakarrik egitea onar dezake, eta kontratistak ez du inolako erreklamaziorik egiteko eskubiderik izango berak proposatutako sistema onartzen ez bada.

3.3. Arquetas y pozos de registro

Las arquetas y pozos de registro serán de hormigón prefabricado permitiéndose el empleo de arquetas con la solera prefabricada o con la solera realizada in situ con una resistencia mínima de 200 kg./cm^2 .

La parte superior de las arquetas podrán ser troncónicas o planas. Sólo en el caso de arquetas especiales como en el río, o con más de tres acometidas podrán emplearse arquetas in situ.

Las características de diseño de las arquetas:

— Resistencia mínima del hormigón: 275 kg./cm^2 . en arquetas prefabricadas y 200 kg./cm^2 . en arquetas in situ.

— Espesor mínimo arqueta: $1/12$ del diámetro interior de la misma.

— Diámetro mínimo de entrada: 600 mm.

— La armadura total mínima a colocar en las paredes de la arqueta en una o dos capas será en cuanto a cuantía geométrica: $As=0,0021 \times D_{xt}$. y por metro lineal de altura de arqueta.

— En el caso de emplearse forjados planos como remate de la zona superior de la arqueta, éstos tendrán un espesor mínimo de 150 mm. si el diámetro interior es igual o menor a 1200 mm. y 200 mm. si el diámetro es superior a 1200 mm. la cuantía de la armadura mínima es de $2,5 \text{ cm}^2$. por metro en ambas direcciones.

En la zona del hueco de acceso esta armadura deberá ser reforzada y anclada.

— La solera de la arqueta deberá llevar una armadura cuya cuantía geométrica mínima será de $2,5 \text{ cm}^2$. por metro cuadrado en ambas direcciones.

— Las juntas de unión entre anillos serán del tipo macho-hembra y no presentará irregularidades en el interior de la arqueta. Estas juntas deberán sellarse con un mastic bituminoso.

— Los pates de acceso al interior de la arqueta serán metálicos capaces de aguantar una carga concentrada de 130 kg. colocado en el punto de que pueda producir los máximos esfuerzos. La distancia entre pates será igual o inferior a 40 cm.

Los pates se anclarán en el hormigón un mínimo de 7,5 cm. La anchura mínima del pate será de 25 cm. La distancia libre entre pared y pate será de 10 cm.

Todos los pates deberán tener una protección anticorrosiva a base de galvanizado en caliente, o pintura de epoxi o emplear metales inoxidables. El diámetro mínimo de la sección de cada pate antes del tratamiento anticorrosivo será de 25 mm.

— Las soleras de las arquetas serán recrecidas de tal forma que se creen canales preferenciales de orientación del agua llegada hacia la tubería de salida.

4. Unión arqueta-tubo.

4.1. Condiciones generales

La unión aquí descrita es una unión de goma que permite la total estanqueidad tubería-pozo de registro. El Contratista, si estima oportuno, podrá proponer al Ayuntamiento otro tipo de unión diferente al aquí descrito, si bien, el Ayuntamiento podrá aceptar el cambio en la totalidad de las arquetas o en alguna de ellas sin que el Contratista tenga derecho a reclamación alguna por la no aceptación del sistema por él propuesto.

Lotura honen ezaugarriak dira:

— Lotura kautxuzko (naturala edo sintetikoa) eratzunez osatuko da; eta eratzunak kutxetari eta hoderiari lotuta egongo dira, altzairuzko metalezko elementuen bidez. Elementu hauen ezaugarri fisiko-kimikoak ondokoak izango dira:

a) Kautxu naturala edo sintetikoa.

— Azido sulfurikozko eraso 48 orduz: Pisu-galerarik ez.

— Azido klorhidrikozko eraso 48 orduz: Pisu-galerarik ez.

— Gutxienezko trakzio-tentsioa: 85 kg./cm².

— Hausturaren gutxienezko elongazioa: %350.

— Gogortasuna: ± 5°, fabrikatzailearen diseinuaren arabera.

— Zahartzapen azeleratuaren saiakuntza: Gehienez %15eko galera trakzio-tentsioan eta %20eko galera elongazioan.

— Konpresio-saiakuntza: Jatorrizko desbideraketaren %25eko galera.

— Gehienezko ur-zurgapena: Hasierako pisuaren %10.

— Ozozoekiko erresistentzi saiakuntza: Pisu aldaketarik ez.

— Tenperatura-jaitzieretikiko erresistentzia: Ezin da hausturarik izan -40.º C-tara.

— Ebakitzaileretikiko erresistentzia: 34 km./m.

Magnetikoa ez den altzairu herdoilgaitzezkoak izango dira, ASTM C.923 eta A.167. araua betez.

4.2. Saiakuntzak.

100 junturako lote bakoitzean edo diametro bakoitzeko zati bakoitzean, ondoko saiakuntzak egingo dira:

— Gorago adierazitako baldintza fisiko-kimikoak egiazta-teko saiakuntza bat.

— Hodieriaren eta kutxetaren edo erregistro-putzuaren arteko loturaren iragazkortasun-saiakuntza bat, 0,7 km./cm².ko presiopean, ondoko kasuetan urik galtzen ez dela egiaztatuz:

a) Zuzen lerrotutako hodia.

b) Edozein posiziotan lerrotutako hodia, gutxienez 7.ºko desbideraketa ahalbidetuz.

Saiakuntza guztiak obra-zuzendariaren edo bere ordezkariaren aurrean egingo dira, eta saiakuntza fisiko-kimikoak laborategi ofizialean egingo dira.

Zehaztuak izan diren ezaugarriak betetzen ez badira, eta obra-zuzendariak hala baderitzo, ez da lotea onartuko.

5. Burdinurtuzko estalkiak eta markoak.

Azpeitiko Udalak adierazten duen motakoak izango dira eta honek adierazitako ezaugarriak izango dituzte.

Espaloietan edo bide gainetzaezinetan jarri beharreko estalkiek eta markoek itxiera normala izango dute, eta taparen eta markoaren multzoak guztira 63 kg.ko pisua izango du gutxienez.

Zona gainetagarrietan edo ubidean jarri beharreko estalkiek eta markoek itxiera hermetikoa izango dute; espaloietan, lur naturalean eta bideetan gutxienez 63 kg.ko pisua izango dute guztira. Ubidean jarri beharreko estalki hermetikoak kontratistak proposatuko ditu eta obra-zuzendariak onartu beharko ditu; Kontratistak ez du izango inolako erreklamaziorik egiteko eskubiderik bere proposamena onartzen ez bada.

Las características de esta unión son:

— La unión estará formada por anillos de caucho ya sea natural o sintético unidos a la arqueta y tubería mediante elementos metálicos de acero. Las características físico-químicas de estos elementos serán:

a) Caucho natural o sintético.

— Ataque durante 48 h. al ácido sulfúrico: No pérdida de peso.

— Ataque durante 48 h. al ácido clorhídrico: No pérdida de peso.

— Tensión mínima de tracción: 85 kg./cm².

— Elongación mínima en rotura: 350%.

— Dureza: ± 5°, según el diseño del fabricante.

— Ensayo de envejecimiento acelerado: Pérdida máxima del 15% en la tensión de tracción y 20% en la elongación.

— Ensayo de compresión: Pérdida del 25% de la deflexión original.

— Absorción máxima de agua: 10% del peso inicial.

— Ensayo resistencia a ozono: No variación de peso.

— Resistencia a baja de temperatura: No se puede producir fractura a -40.º C.

— Resistencia a cortante: 34 km./m.

Serán de acero inoxidable no magnético, cumpliendo con la Norma ASTM C.923 y A.167.

4.2. Ensayos.

Por cada 100 juntas o fracción de cada diámetro, se realizarán los siguientes ensayos:

— Un ensayo de comprobación de las condiciones físico-químicas reseñadas anteriormente.

— Un ensayo de impermeabilidad de la unión tubería-arqueta o pozo de registro comprobándose a una presión de 0,7 km./cm². la no pérdida de agua en los siguientes casos:

a) Tubo alineado en recto.

b) Tubo en cualquier posición permitiendo una deflexión mínima de 7.º

Todos los ensayos deberán ser realizados en presencia de la Dirección de la Obra o persona en quien delegue y los ensayos físico-químicos en laboratorio oficial.

El no cumplimiento de las características definidas supondrá, a juicio de la Dirección de Obra, el rechazo del lote.

5. Tapas y marcos de fundición.

Serán del tipo y características que señale el Ayuntamiento de Azpeitia.

Las tapas y marcos a colocar en aceras o viales no inundables serán de cierre normal con un peso total del conjunto tapa y marco de 63 kg. Mínimo.

Las tapas y marcos a colocar en zonas inundables o en el cauce serán de cierre hermético siendo de fundición en aceras y terreno natural y viales con un peso total mínimo de 63 kgs. La solución de tapas herméticas a colocar en el cauce será propuesta por el Contratista y deberá ser aprobada por la dirección de Obra sin que el Contratista tenga derecho a reclamación alguna por el rechazo de la solución propuesta.

II ERASKINA

Parametroak	Mugapena
Gehieneko emaria	produkzio-orduen batez-besteko emariaren hiru-koitza baino txikiagoa
Tª	°C 40
pH	5,5 a 9,5
Eroankortasuna	µS/cm 5.000
Kolorea	Disoluzioan nabariezina 1/40
Detergentes	mg/l 10-20
Solido lodiak	ez dira agertzen
Jalkidurazko solidoak	ml/l 20
Esekidura-solidoak	mg/l 600
Olioak eta koipeak	mg/l 100-150
DBO ₅	mg/l 500
DQO	mg/l 4 aldiz DBO ₅
N-guztira (organikoa + amoniakala +NO ₂ + NO ₃)	mg/l (N) 75-100
N-NH ₃	mg/l (N) 40-50
P guztira	mg/l (P) 15-20
SO ₄	mg/l 500-1.000
SO ₃	mg/l 5-10
S ⁼	mg/l 1-2
Cl	mg/l 1.600-2.000
Fenolak	mg/l 5-10
Fe	mg/l 15-25
Zn	mg/l 3-5
Cr. guztira	mg/l 1-4
Cr. VI	mg/l 0,5-1
Cu	mg/l 1-3
Cd	mg/l 0,1-0,5
Ni	mg/l 2-5
Pb	mg/l 0,5-1
Hg	mg/l 0,01-0,1
As	mg/l 0,1-0,5
Ba	mg/l 10-20
Sn	mg/l 2-5
Mn	mg/l 2-5
Ag	mg/l 0,5-1
Se	mg/l 0,1-0,5
Al	mg/l 12-20
Metal guztiak burdina salbu	mg/l 20
CN guztira destilazioan	mg/l 0,5-2
CN libreak	mg/l 0,1-0,5
Zianatoak	mg/l 2-5
Kloro librea	mg/l 0,5-3
Fluoruroak	mg/l 10-15
Toxikotasuna	equitox/m ³ 25

III. ERASKINA

KOLEKTOREARI LOTUTAKO 1. ETA 2. MOTAKO KUTXETAK

1 Motako Kutxeta

1. Kontroleko armairua.
2. Erregistro homologatua.
3. PVC-ko tutua.
4. Zolata.
5. Neurriak gutxi gora behera.

ANEXO II

Parametros	Limitación
Caudal punta	< de 3 veces el caudal medio de las horas de producción
Tª	°C 40
pH	5,5 a 9,5
Conductividad	µS/cm 5.000
Color	Inapreciable en disolución 1/40
Detergentes	mg/l 10-20
Sólidos gruesos	ausentes
Sólidos sedimentables	ml/l 20
Sólidos en suspensión	mg/l 600
Aceites y grasas	mg/l 100-150
DBO ₅	mg/l 500
DQO	mg/l 4 veces la DBO ₅
N-Total (orgánico + amoniacal +NO ₂ + NO ₃)	mg/l (N) 75-100
N-NH ₃	mg/l (N) 40-50
P total	mg/l (P) 15-20
SO ₄	mg/l 500-1.000
SO ₃	mg/l 5-10
S ⁼	mg/l 1-2
Cl	mg/l 1.600-2.000
Fenoles	mg/l 5-10
Fe	mg/l 15-25
Zn	mg/l 3-5
Cr. total	mg/l 1-4
Cr. VI	mg/l 0,5-1
Cu	mg/l 1-3
Cd	mg/l 0,1-0,5
Ni	mg/l 2-5
Pb	mg/l 0,5-1
Hg	mg/l 0,01-0,1
As	mg/l 0,1-0,5
Ba	mg/l 10-20
Sn	mg/l 2-5
Mn	mg/l 2-5
Ag	mg/l 0,5-1
Se	mg/l 0,1-0,5
Al	mg/l 12-20
Total metales excluido el hierro	mg/l 20
CN total en destilación	mg/l 0,5-2
CN libres	mg/l 0,1-0,5
Cianatos	mg/l 2-5
Cloro libre	mg/l 0,5-3
Fluoruros	mg/l 10-15
Toxicidad	equitox/m ³ 25

ANEXO III

ARQUETAS TIPO 1 Y 2 DE CONEXION AL COLECTOR

Arqueta Tipo 1

1. Armario de control.
2. Registro homologado.
3. Tubo PVC.
4. Solera.
5. Dimensiones aproximadas.

2 Motako Kutzeta

1. Kontroleko armairua.
2. Erregistro homologatua.
3. Forjatu jasankorra.
4. Altuera aldagarria gutxienez 1,80
5. Kanala 50 x 40 gutxi gora behera.
6. Erregistroa 200 x 70.
7. Zolata H-200

Azpeitia, 2002ko martxoaren 22a.—Alkateak. (3296)

Iragarkia

Udalbatzak, 2002ko martxoaren 26an egindako bilkuran, prozedura ireki bidez eta esleipen era lehiaketa erabiliz, Azpeitiko Udalerriko Arau Osagarrien azterketa lana egiteko kontratazio espedientea onartzea erabaki zuen, ekainaren 16ko 2/2000 Legeak, Herri Administrazioen kontratu legearen Textu Bateratuaren 67. Artikulua eta hurrengoak arautzen duenaren arabera.

Era berean, ebazpen honekin esleipen prozedurari hasera ematea ere erabaki zen. Hala eta guztiz, esleipena egin aurretik kontratua egiteko gastua bermatu beharko da eta honekin kontratazio espedientea osatu

Toki Erregimenaren gainean indarrean diren lege-xedapenen Testu Bateratua onartzen duen, apirilaren 18ko 781/1989 EDLeg-aren 122. artikulua araber, jendaurrean jarriko dira zortzi egunetan, argitaratu ondoreneko egunetik hasita, Baldintza Administrazio Zehatzak jasotzen dituzten pleguak. Epe horretan, aurkeztu ahal izango dira, egoki irizten diren erreklamazioak eta hauek erabaki egingo ditu kontratazio espediente onartzeko eskudun den organuak eta bitartean kontratoaren lizitazioa atzeratu egingo da.

Prozedura ireki bidez eta esleipen era lehiaketa erabiliz, Azpeitiko udalerriko Arau Osagarrien Azterketa lana egiteko aholkularitza eta languntza kontratua esleitzeko kontratazio baldintza administrazio zehatzak.

1. Entitate Esleitzaila:

- a) Entitatea: Azpeitiko Udala
- b) Espedientea izapidatzen duen bulegoa: Udaleko Idazkaritza.

2. Kontratuaren xedea.

- a) Xedearen deskribapena: Azpeitiko Udalerriko Arau Osagarrien azterketa lana egitea.

- b) Kontratuaren iraupena: Urte bat.

3. Izapidetza, prozedura eta adjudikatze modua.

- a) Izapidaketa: Ohizkoa.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. Lehiaketarako aurrekontu oinarria.

Kontratuaren prezioa 250.000 euro, %16ko BEZA barne.

Arqueta Tipo 2

1. Armario de control.
2. Registro homologado.
3. Forjado resistente.
4. Altura variable mínimo 1,80.
5. Canal 50 x 40 aprox.
6. Registro 200 x 70.
7. Solera H-200

Azpeitia, 22 de marzo de 2002.—El Alcalde. (3296)

Anuncio

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 26 de marzo de 2002 acordó aprobar el expediente de relativo al contrato para la elaboración de un proyecto de revisión de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Azpeitia por procedimiento abierto y la forma de adjudicación de concurso, de conformidad con el art. 67 y ss de la Ley 2/2000 de 16 de junio, del Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Asimismo a través de esta Resolución, se dispuso la apertura del procedimiento de adjudicación, condicionado a que previamente a la adjudicación se complete el mismo debiendo aprobar el gasto correspondiente.

De conformidad con el art. 122 del RDLeg 781/1986 de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, se exponen al público durante el plazo de 8 días a partir del siguiente día al de su publicación, los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares. Durante este plazo podrán presentarse las reclamaciones que se estimen oportunas que serán resueltas por el órgano competente para la aprobación del expediente de contratación, aplazándose la licitación del contrato.

Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la revisión de Normas Subsidiarias de Planeamiento del municipio de Azpeitia, por procedimiento abierto y forma de adjudicación de concurso.

1. Entidad adjudicadora.

- a) Organismo: Ayuntamiento de Azpeitia.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría del Ayuntamiento.

2. Objeto del Contrato.

- a) Descripción del contrato: Contrato de consultoría y asistencia para la revisión de Normas Subsidiarias de Planeamiento del Municipio de Azpeitia.

- b) Duración del contrato: Un año.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación.

El precio del contrato será de 250.000 euros, incluido el 16% del I.V.A.